ref. **AM-SN-02**

POLSKI

AKTYWNA ORTEZA DO STABILIZACJI NADGARSTKA

CHARAKTERYSTYKA WYROBU
Orteza została wykonana z surowca ProFit – jest to dwuwarstwowa dzianina, która doskonale dopasowuje się do ciała pacjenta, rozciąga się we wszystkich kierunkach doskonale modelując kształt kończyny – tworzy tzw. drugą skórę.
Zewnętrzna warstwa ze spandexu odpowiada za właściwą kompresję i dopasowanie wyrobu, redukuje drganie mięśni powstające w trakcie wysiłku fizycznego. Wewnętrzna membrana z mikrofibry i elastanu odpowiada za utrzymanie właściwego klimatu przy skórze oraz odprowadzanie potu, a jej struktura gwarantuje aksamitną miękkość w dotyku. Surowiec ProFit ma wyjątkowe właściwości termiczne: używając ortezy w gorącym środowisku – zabezpieczony staw pozostaje chłodny, natomiast używając jej w niskich temperaturach – staw jest lekko ocieplany. Wyrób jest bardzo łagodny dla skóry i wygodny w użytkowaniu.
Wyrób wyposażono w anatomicznie wyprofilowaną szynę nadgarstkową i elastyczny pasek dodatkowo stabilizujący staw, co przyspiesza ustąpienie objawów bólowych. Dzięki takiej konstrukcji orteza posiada indywidualnie regulowany stopień stabilizacji.

ZASTOSOWANIE
urazy stawu promieniowo nadgarstkowego
zespoły bólowe (stan zapalny nadgarstka)
przeciążenie stawu
zmiany zwyrodnieniowych
lekkie niedowłady kończyny górnej – stabilizacja nadgarstka w pozycji czynnościowej poprawiająca sprawność ręki.

INFORMACJE DLA PACJETA
JEDYNIE PRAWIDŁOWO ZAŁOŻONA I DOPASOWANA ORTEZA SPEŁNIA ZAŁOŻONĄ FUNKCJĘ – niewłaściwe stosowanie może doprowadzić do nasilenia dolegliwości ze strony stawu z pogorszeniem funkcji ręki, powstania obrzęków, zmian skórnych, stanów zapalnych żył
- w przypadku występowania obrzęków, zaburzeń czucia, konieczne jest rozpięcie lub zdjęcie wyrobu;
- skóra w miejscu przylegania ortezy powinna być czysta, nie należy stosować maści, kremów, okładów leczniczych bezpośrednio przed założeniem wyrobu;
- w przypadku zmian na skórze w miejscach przylegania ortezy (otarcia naskórka, zranienia, egzemy skórne) stosowanie jest możliwe po założeniu opatrunku;
- w przypadku wystąpienia zmian skórnych o charakterze alergicznym, wskazany jest kontakt z lekarzem prowadzącym;
- brak codziennej higieny osobistej lub niewłaściwa konserwacja wyrobu (pobieżne pranie i płukanie) mogą spowodować otarcia naskórka lub powstanie odczynów alergicznych związanych ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej.

PRZECIWWSKAZANIA
Nie należy stosować w przypadku:
- świeżych ran
- otarć naskórka
- egzem skórnych
- alergii skórnych
- nie zastępuje unieruchomienia gipsowego

KONSERWACJA
- Prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem mydła w temperaturze do 30 stopni - DOKŁADNIE WYPŁUKAĆ
- Nie prasować
- Nie chlorować
- Suszyć z daleka od źródeł ciepła

UWAGA:
Producent ponosi odpowiedzialność za właściwe funkcjonowanie sprzętu wyłącznie w wypadku jego zakupu u wykwalifikowanego pracownika firmy Reh4Mat lub w wyspecjalizowanym sklepie medycznym.

Termin ważności: NIE OKREŚLA SIĘ

Wyrób medyczny klasy I zgodny z Dyrektywą Rady 93/42/EWG. Nr rejestracyjny producenta w Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych w Warszawie: PL/CA01 05556 Do wszystkich wyrobów producent wystawił stosowne deklaracje zgodności.

5 901289 131773

2014

REH4MAT Sławomir Wroński
36-060 Głogów Młp. , ul. Piaski 47
Adres korespondencyjny
ul. Truskawkowa 17, Widna Góra, 37-500 Jarosław, POLAND
tel. +48 (016) 621 42 20
tel. +48 (016) 621 41 35, fax.: +48 (016) 621 42 13
Mailing address
e-mail: biuro@reh4mat.com
www.reh4mat.com; www.ortezy.pl

UL/AM-SN-02 : 01/2014 PL - EN

ENGLISH

ANATOMIC WRIST BRACE WITH THUMB ABDUCTION

CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT:
The brace is made of ProFit material, which is a 2-layer fabric, perfectly fitting patient's body, stretching in all directions and modelling the limb, creating the, so called, 'second skin'.
The outside layer is made of spandex fabric provides required compression and fitting and reduces muscle vibrations during physical activity. The soft fabric made of microfiber and elastane on the inside provides comfort in contact with the skin and airiness. ProFit has excellent thermal properties: in case of using the brace in hot climate the joint is cool, but when the brace is using in low temperatures the joint is warm. The device is very comfortable to use.
The brace is equipped with anatomic profiled splint of wrist and elastic strap, which stabilize the joint additionally. Thanks to this special construction the brace provides adjustment according to the patient's needs.

PURPOSEP OF USE
radiocarpal joint injuries
pain syndromes
stressed wrist
joint degeneration
muscle weakness – the wrist stabilization allows to maintain wrist in the functional hand position

INFORMATION FOR PATIENTS
- Only properly selected, fitted and used support reaches its purpose – incorrect use may cause increase of problems with the hand, skin abrasion, swelling, vein inflammation.
- In case of swelling or paraesthesia of arm and hand the support must be removed
- No kind of cream, poultice, ointments etc should be used before the application of the support.
- In case of skin changes in places where the support touches the skin (abrasions, injuries, skin eczema) it is possible to use the support after a dressing is applied.
- In case of skin allergic reactions due to the use of the support, please contact a doctor.
- Lack of personal hygiene or wrong maintenance of the product (insufficient washing and rinsing) may lead to skin abrasion, rushes, allergic reactions connected with excessive sweating and development of bacteria.
ATTENTION: Do not use in case of fractures or when dislocations immobilization is necessary (e.g. cast).

PURPOSEP OF USE
- arthritis of the carpometacarpal joint of the thumb
- thumb ligament injuries
- tendinitis
- de Quervain's Syndrome
- tenosynovitis

CONTRAINDICATIONS
Should not be applied in cases of:
- fresh wounds
- attritions of skin
- skin eczemas
- skin allergies
- varicosity
- ulceration of shin

MAINTENANCE:
- Hand-wash in warm water and soap in 30 temperature;
- Do not iron;
- Do not use chlorine;
- Dry far from the sources of heat.

ATTENTION:
Manufacturer takes responsibility for right device working only in case of buing it in qualified employed of Reh4Mat or in qualified medical store.
BEST BEFORE: UNDEFINED

Producer's registration number PL/ CA 01 05556; DE/0000010937; Registration number:. DE/CA37/882/55.2 Medical products class 1 – conforming the directive of the Board (93/42/EWG) concerning medical products. Producer of orthopedic and medical products, firma REH4MAT Sławomir Wroński issued appropriate EC declaration of conformity.